KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2305/95

av den 29 september 1995

om föreskrifter för tillämpningen inom grisköttssektorn av den ordning som föreskrivs i avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Lettland och Litauen å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1276/95 av den 29 maj 1995 om vissa förfaranden för tillämpningen av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Lettland å andra sidan [1], särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1277/95 av den 29 maj 1995 om vissa förfaranden för tillämpningen av avtalet om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Litauen å andra sidan [2], särskilt artikel 1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött [3], senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 [4], särskilt artikel 22 i denna, och

med beaktande av följande:

Avtalen om frihandel och vissa handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, Europeiska atomenergigemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen å ena sidan och Lettland [5] och Litauen [6] å andra sidan undertecknades den 18 juli 1994.

Dessa frihandelsavtal föreskriver en nedsättning av tullen enligt Gemensamma tulltaxan med 60 % för import av produkter baserade på kött av tamsvin inom ramen för vissa kvantiteter. För att säkerställa en regelbunden import bör dessa kvantiteter fördelas över vissa perioder under året.

Med hänsyn till att frihandelsavtalen innehåller bestämmelser som skall säkerställa produkternas ursprung bör systemet administreras med hjälp av importlicenser. I detta syfte bör närmare bestämmelser fastställas, i synnerhet om inlämnande av ansökningar och om de uppgifter som dessa och licenserna skall innehålla, utan hinder av bestämmelserna i artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter [7], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2137/95 [8]. Utfärdandet av licenser bör dessutom ske efter en viss betänketid och eventuellt med tillämpning av en enhetlig procentsats för godkännande.

För att systemet skall fungera effektivt bör det fastställas att den säkerhet som skall ställas för importlicenser enligt detta system skall vara 30 ecu per 100 kg. Den risk för spekulation inom grisköttssektorn som det ifrågavarande systemet för med sig kräver att exakta villkor fastställs för aktörernas tillgång till systemet.

Aktörerna bör göras uppmärksamma på att licenserna endast får användas för produkter som överensstämmer med samtliga gällande veterinära bestämmelser inom gemenskapen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importlicens skall uppvisas vid all import till gemenskapen inom ramen för det system som fastställs i artikel 14.2 och 14.3 i avtalen om frihandel mellan gemenskapen å ena sidan och Litauen och Lettland å andra sidan eller inom ramen för det system av produkter som omfattas av gruppnumren 18 – 20 i bilaga I till denna förordning.

I bilaga I föreskrivs för varje gruppnummer vilka produktkvantiteter som omfattas av detta system samt den procentsats som skall gälla för nedsättningen av tullen i Gemensamma tulltaxan.

Procentsatsen för nedsättning av tullen i Gemensamma tulltaxan skall vara den som gäller under den period då ansökan om importlicens lämnas in.

(1) EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 2.
(2) EGT nr L 124, 7.6.1995, s. 3.
(3) EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 1.
(4) EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
(5) EGT nr L 374, 31.12.1994, s. 1.
(6) EGT nr L 375, 31.12.1994, s. 1.
(7) EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
(8) EGT nr L 214, 8.9.1995, s. 21.

Artikel 2

De kvantiteter som anges i artikel 1 skall för var och en av de perioder som anges i bilaga I fördelas enligt följande:

— 25 % under perioden 1 januari – 31 mars.

— 25 % under perioden 1 april – 30 juni.

— 25 % under perioden 1 juli – 30 september.

— 25 % under perioden 1 oktober – 31 december.

För år 1995 skall kvantiteterna emellertid fördelas enligt följande:

— 100 % under perioden 1 oktober – 31 december.

Artikel 3

För de importlicenser som avses i artikel 1 skall följande bestämmelser gälla:

a) Sökande av importlicens skall vara en fysisk eller juridisk person som vid tidpunkten för inlämnandet av ansökan på ett tillfredsställande sätt kan bevisa för medlemsstaternas behöriga myndigheter att han varit verksam inom handeln med griskött med tredje land under åtminstone de 12 närmast föregående månaderna. Detaljhandelsföretag och restauranger som säljer sina produkter till slutkonsumenter skall emellertid inte omfattas av förmånerna enligt detta system.

b) Licensansökan får endast avse ett av de gruppnummer som definieras i bilaga I till denna förordning. Ansökan får avse flera produkter med olika KN-nummer och med ursprung i ett av de länder som omfattas av denna förordning. I sådana fall skall samtliga KN-nummer och varuslag noteras i fält 16 respektive 15.

Licensansökan måste avse minst ett ton och högst 25 % av den kvantitet som är tillgänglig för gruppen i fråga under den period som anges i artikel 2.

c) I licensansökan och licensen skall ursprungslandet anges i fält 8. Licensen skall medföra en förpliktelse att importera från det angivna landet.

d) I fält 20 i licensansökan och i licensen skall minst en av följande påskrifter anges:

— Reglamento (CE) nº 2305/95,

— Forordning (EF) nr. 2305/95,

— Verordnung (EG) Nr. 2305/95,

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2305/95,

— Regulation (EC) No 2305/95,

— Règlement (CE) nº 2305/95,

— Regolamento (CE) n. 2305/95,

— Verordening (EG) nr. 2305/95,

— Regulamento (CE) nº 2305/95,

— Asetus (EY) N:o 2305/95,

— Förordning (EG) nr 2305/95.

e) I fält 24 i licensen skall minst en av följande påskrifter anges:

— Derecho de aduana fijado en el Arancel Aduanero Común en aplicación del Reglamento (CE) nº 2305/95,

— Nedsat FTT-told, jf. forordning (EF) nr. 2305/95,

— Zollermäßigung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2305/95,

— Καθοριζόμενη στο κοινό δασμολόγιο εισφορά που μειώνεται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2305/95,

— Customs duty fixed by the Common Customs Tariff reduced pursuant to Regulation (EC) No 2305/95,

— Droit de douane fixé au tarif douanier commun réduit en application du règlement (CE) nº 2305/95,

— Riduzione del dazio a norma del regolamento (CE) n. 2305/95,

— Het in het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld douanerecht is verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2305/95,

— Redução do direito aduaneiro fixado na Pauta Aduaneira Comum em aplicação do Regulamento (CE) nº 2305/95,

— Yhteisessä tullitariffissa vahvistetun tullin alentaminen asetuksen (EY) N:o 2305/95 mukaan,

— Nedsatt tull enligt Gemensamma tulltaxan med tillämpning av förordning (EG) nr 2305/95.

Artikel 4

1. Licensansökan får endast lämnas i under de tio första dagarna under var och en av de perioder som anges i artikel 2.

För perioden 1 oktober – 31 december 1995 gäller emellertid att licensansökan endast får lämnas in under de tio första dagarna i oktober 1995.

2. Licensansökan skall behandlas endast om den sökande skriftligen försäkrar att han inte har lämnat in eller avser att lämna in ytterligare ansökningar för samma period för produkter ur samma grupp i den medlemsstat där ansökan lämnats in eller i en annan medlemsstat. Om en sökande lämnar in mer än en ansökan för produkter ur samma grupp skall ingen av ansökningarna godtas.

3. Medlemsstaterna skall den tredje arbetsdagen efter det att tidsfristen för inlämnande av ansökningar gått ut underrätta kommissionen om de ansökningar som inlämnats för var och en av de berörda produktgrupperna. Denna underrättelse skall innehålla en förteckning över de sökande och uppgift om vilka kvantiteter de ansökt om för varje grupp.

Samtliga underrättelser, inbegripet meddelanden om att inga ansökningar lämnats in, skall skickas per telex eller telefax på föreskriven arbetsdag; de skall vara utformade enligt förlagan i bilaga II om ingen ansökan lämnats in och enligt förlagorna i bilaga II och III om ansökningar har lämnats in.

4. Kommissionen skall snarast möjligt besluta om i vilken utsträckning den kan godkänna de ansökningar som avses i artikel 3.

Om de kvantiteter för vilka licensansökningar gjorts överstiger de tillgängliga skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för godkännande av begärda kvantiteter.

Om den totala kvantitet för vilken licensansökningar gjorts är mindre än den tillgängliga kvantiteten skall kommissionen fastställa den återstående kvantiteten, som skall överföras till den tillgängliga kvantiteten för den därpå följande perioden.

5. Licenserna skall utfärdas snarast möjligt efter det att kommissionen har fattat sitt beslut.

6. Utfärdade licenser skall gälla inom hela gemenskapen.

7. Licenserna får inte användas för andra produkter än sådana som överensstämmer med samtliga gällande veterinära bestämmelser inom gemenskapen.

Artikel 5

Importlicenser skall i enlighet med artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88 gälla i 150 dagar från och med den faktiska dagen för utfärdandet.

Importlicenser som utfärdas enligt den här förordningen får inte överlåtas.

Artikel 6

För importlicensansökningar som avses de produkter som anges i artikel 1 skall 30 ecu per 100 kilo ställas som säkerhet.

Artikel 7

Bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3719/88 skall tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning.

Utan hinder av bestämmelserna i artikel 8.4 i den förordningen får dock den kvantitet som importeras enligt denna förordning inte överstiga den som anges i fält 17 och 18 i importlicensen. Därför skall siffran "0" skrivas in i fält 19 i licensen i fråga.

Artikel 8

De importerade produkterna skall övergå till fri omsättning vid framläggandet av ett varucertifikat EUR.1 som utfärdats av exportlandet i enlighet med bestämmelserna i protokoll 3 till frihandelsavtalen.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 september 1995.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

A. PRODUKTER MED URSPRUNG I LITAUEN

Nedsättning av tullen enligt Gemensamma tulltaxan med 60 %

(ton)

Gruppnummer	KN-nummer	1 januari – 31 december 1995	1 januari – 31 december 1996	Följande år
18	ex 0203 (1) kött av tamsvin, färskt, kylt eller fryst	1 000	1 000	1 000

(1) Med undantag av fläskfilé enbart.

B. PRODUKTER MED URSPRUNG I LETTLAND

Nedsättning av tullen enligt Gemensamma tulltaxan med 60 %

(ton)

Gruppnummer	KN-nummer	1 januari – 31 december 1995	1 januari – 31 december 1996	Följande år
19	ex 0203 (1) kött av tamsvin, färskt eller kylt	800	900	1 000
20	1601 00 91	150	175	200

(1) Med undantag av fläskfilé enbart.

BILAGA II

Tillämpning av förordning (EG) nr 2305/95

BALTISKA LÄNDERNA

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION GD VI/D/3 – Grisköttssektorn

Ansökan om importlicenser med nedsatt GTT-tull

Datum ..... Period .....

Medlemsstat: .....

Avsändare: .....

Kontaktperson: .....

Telefon: .....

Telefax: .....

Mottagare: GD VI/D/3 – **Telefax:** (32 2) 296 62 79 eller 296 12 27

Gruppnummer	Sökt kvantitet
18	
19	
20	

BILAGA III

Tillämpning av förordning (EG) nr 2305/95

BALTISKA LÄNDERNA

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION GD VI/D/3 – Grisköttssektorn

Ansökan om importlicenser med nedsatt GTT-tull

Datum ..... Period .....

Medlemsstat: .....

(i ton)

Gruppnummer	KN-nummer	Sökande (namn och adress)	Kvantitet
		Total kvantitet i ton per gruppnummer	